

打士火理司總務客
J. J. Foster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

贊臣靴号主人謹識

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

啓者本公司有頭等鐵甲堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日來等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名茲者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時俱足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水腳相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五一等位七十五圓來回帶另為人艙客位四拾三圓五大輪女客房位全價如有梓里同鄉者請到該公司代理華人處寫船紙

▲▲▲
源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Fender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綢緞網巾送禮糖菓紙料
炮竹磁器絛索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
▲舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各種俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生
外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧
接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

咸水埠陳
松宗陳江耀 謹啟

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
合于三層書接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到妥辦如蒙光顧請來面佈

CARTER & FILMORE Sev. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨
弟陳江同啓寓仁和公司

[illegible]

祖國要聞

黑龍江大局之岌岌

▲段政府北顧之憂

北京政府昨接黑龍江督軍鮑貴卿電 據云 巴英額業經辭職 尚有悔罪之心 惟英順始終頑抗 實不能姑容 巴撤換查辦 所遺旅長一缺 暫委李慶祿兼代 其所屬團長吳俊卿傳見不到 已令拔隊出省 倘仍頑抗不遵 即用兵力制裁 並已調可軍兵隊 嚴防省垣領事及洋商 亦經派隊切實保護 請紓慮注云云

黑龍江之旅長英巴兩氏 前已遣兵齊齊哈爾 威脅鮑督軍 要求種種條件 並保巴為師長 英為鎮守使 各項情形 迭誌各報 茲查英巴兩氏 已將其所部兵力威迫鮑氏 聞已將鮑拘禁 強迫其電達北京 辭去督軍之職 並保吉林派之最有關係某氏 繼任黑龍江督軍 如鮑不能從 即以武力驅逐之 刻聞鮑氏軍隊 僅有四營 勢無可恃之兵力 業經兩次密電奉天張作霖 請其迅派得力兵隊赴江救援 未知該省大局能否不致破裂也 按英巴懷挾野心已久 當許英相持之際 段政府苟能同時調開江省 何致有今日之爆發 乃遲至今日 遇事敷衍 今之拘禁鮑氏 亦段政府有以釀成之也

又十日得奉天電 據言張督軍近因江省兵隊既未十分決治 恐蒙匪乘間肆擾 已酌派兵隊前赴奉江接壤之處 扼要防堵云云 按張督此舉 想亦以防蒙為名 顯其實對於江省示威 不知江軍能否可否知難而退 不為孟恩遠之續 以致陷於困境也

鳳凰山鐵礦恐終被拍賣

▲段政府已決定實行合同

▲賣國之罪向能狡辯耶

段政府提出意見 向日本方面 商談鳳凰山鐵礦問題 節 曾誌內外各報 茲查段政府所囑與日人談判者 聞係交通總長曹汝霖 此事近日已有結果之消息 據傳聞則段政府之意見 有歸於失敗之報 又一消息云 據政府方面消息 關於鳳凰山借款問題 段政府近日曾向大倉洋行提出一種妥協案 據大倉洋行方面 言該問題 既非改訂妥協合同等問題 乃係大倉洋行當然之權利 故請照上年所訂之合同實行其結果 段政府在國務會議 大體決定實行合同 惟關於其手續之意見 頗不一致 然不久或能實行 亦未可知云云

電訊誌要

▲北京電云 吳光因川黔兩軍大起衝突特會同熊鎮守使慰問各領事及勸商民各安職業勿事驚惶
▲又電云 馮代總統擬將傅良佐周肇祥免職將於日內發表

三民大旅館廣告

竊雲市乃加屬素稱繁盛之區。為我東亞人入口之首道。歲來往於其間者。其數甚鉅。夫人皆知。惟本國僑胞。未創有大旅館以招待其來往者。匪獨權利喪失。而行旅中亦諸多不便也。本主人有見及此。為利便僑胞挽回利權計。特創一大旅館於片打街東。(附近李隴西堂樓對面)樓分肆層。不惜重資。特加裝修。上三層為寓客。置房位有百餘間。分上中下三等。無論長短期租賃。價極相宜。各房異常光潔。所有牀鋪物件。均從新購置。冷煖水喉。洗身房。煖氣喉。均配備。樓下正門為登樓上之梯。右為西餐館。其中大喝爹路然。專歡迎僑胞來往。如有函預約者。必飭工伴依期赴碼頭或停車場迎迓。至於所設之西餐館。特聘最精於西菜之廚師主持之。使四時食品。以最新出最適口為主。無分日夜。隨時食餐。并有卑酒沽飲。椅桌晶瑩。服侍週到。務使住我僑胞。當無不如意也。仰

我僑胞。留心賜顧。母任感激。

▲(餐館專線) 詩吟三三五七

▲(旅館專線) 詩吟一五〇九

SHERMAN HOTEL

176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

雲高華三民旅館司理 李豪余同啟

片打街三民旅館司理 李豪余同啟

欲承生意者注意

啟者沙地利埠廣利號福食雜貨生意并洗衣館前經批地白建舖一座今本主人因另有他圖力不能兼顧意欲將全盤招頂計最相宜價目如親朋欲作此生意者或函詢或往廣華牛問鄭鈺兄便知其詳此佈 二二二一 廣利主人啟

Kwong Lee Laundry P. O. Box 59, Sordis B. C.

華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌一百三十九號 (喊喊失磨七七〇) 西人布朗啟

Plumbing & Heating W. A. Brown

Phone Sev. 770 239 Hastings East

冬過年送禮貨物

生晒糯米松荔枝乾

糖菜類

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

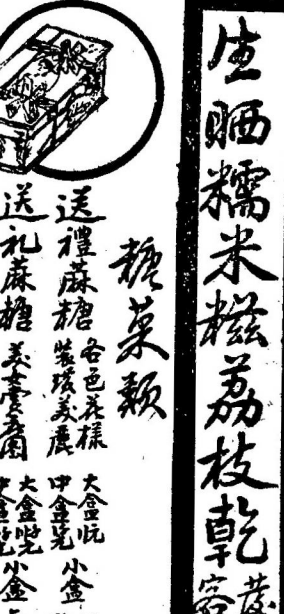
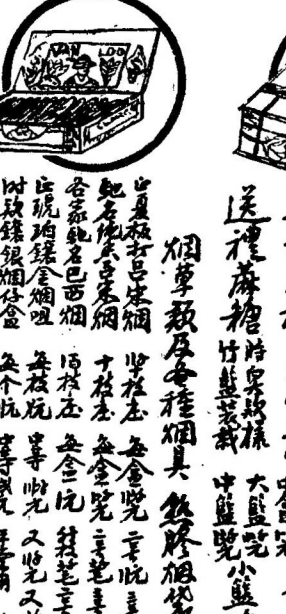
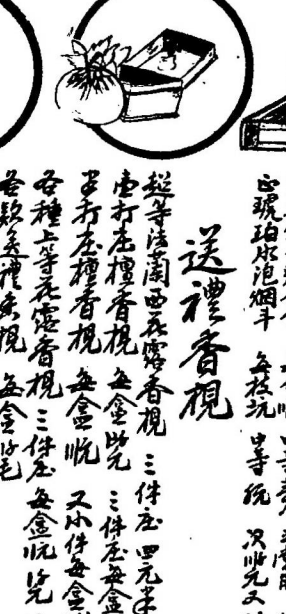
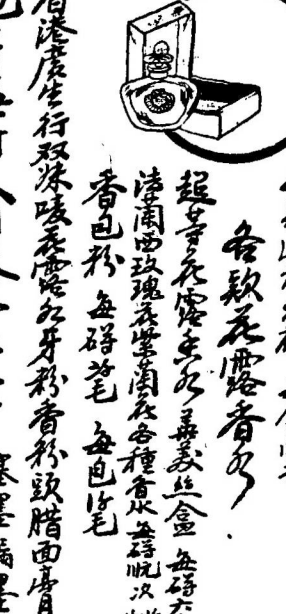
送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意

送禮糖 各色名糖 大盒小盒 隨意



請看大醫生治咳之得法

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

弟患咳嗽數月... 咳痰頻仍... 氣喘促... 夜不寧... 飲食...

廣東新聞

莫擎宇搗亂粵局之近聞

陸巡閱使。以潮梅莫擎宇。宣佈獨立。稱兵搗亂。圖謀非分。立心可誅。惟為地方人民起見。尙遲徊審慎。不忍大張捕伐。塗炭生靈。冀其悔過自新。委曲以恕。昨經發電莫氏。責以大義。飭即即日取消獨立。回復原狀。若再恃強抗拒不服理喻。決以粵桂大軍從事征討。以儆凶頑。而固粵局云。

莫擎宇日來紛紛出兵赴惠。以冀進取。除林成登一路。已抵五華蕉嶺各邊界扼駐。昨日已再進老隆鎮。駭駭有下迫之勢。昨莫又接得汕尾謝昭來文。謂惠軍日來似傾向淡水方面。測其用意。似欲用全力先至海豐豐興乘我不虞。直趨汕尾。現敵處防地兵力薄弱。日林營有不穩之慮。請火速派兵助防。莫接悉後。即命親軍統領何家瑞。調撥兩營派田參謀吳典率兵。火速助防。已由揭陽方面開往。因此潮汕兩處。抽調過衆。以至兵力空虛。莫恐有疎虞。昨又電商藏族長。添派北軍過境。事為本地紳商聞悉。愈恐將來受北兵之害。擬設法反對。旋舉定商董譚調監統領。藍係潮州人。說以大義。盡即大加贊成。即日表示反對。莫得此耗。驚恐異常。隨派廖桐史前往疎通。未知有無效力云。

日來惠潮方面。軍事吃緊。省中軍隊。絡繹開援。其進發路程。多係乘車先抵石龍。再乘兵艦東上。由劉督辦分佈上游一帶。協同防守。昨陳督軍為迅速起見。特飭江防李司令。添撥安萬兩艘馳赴東江。聽候差遣。連同石龍段艦三艘。足敷載運之用。一面商由廣九路局長。於本日起隨時預備貨客車六架。調集大沙頭車站以備需要。官經函復妥辦云。

前惠州總辦張天驥敗逃後。經潛赴潮汕。贊助莫氏。宣佈獨立。對於攻擊惠州一切計劃。均由其主持。極為認真。聞莫氏以彼曾任督辦。於惠州軍事地理自稱熟悉。特與商榷。發兵數營馳赴前敵指揮一切。張慨然允諾。擔任前驅。聞已撥交潮軍藍統領所部三營由其統帶。率往五華與青一帶以圖伺隙云。

省垣軍警之戒備情形

運因省中謠言紛騰。人心浮動。警察廳長兼警衛軍統領魏邦平。為維持省城公安計。除飭各區加派警察。配備武裝。站防各段。認真戒嚴。及撥游擊隊晝夜梭巡外。並將所部出防各屬之警衛軍。悉數調集回城。分紮于東山。殺王廟。東阜關帝廟。東門統領部各處。至警察廳暨統領部。則亦紛紛安置開花炮機關槍各種器械。其餘警衛各軍駐所。亦多開牆孔。架槍炮。戒備非常云。

◎◎◎ 好好好 我作此丸為秘寶
患腎虧腰痛。經年餘。兼之夜多小便。行樂一事。絕無興趣。年僅四十。身體如斯。深為抱憂。前月。得友人介紹。服廣東藥房。對症發藥。按其寄來。強腎丸。服之。果服後。果然強我腎部。增其元氣。妙藥。實堪歌頌。新華潮報。黃介眉敬頌。

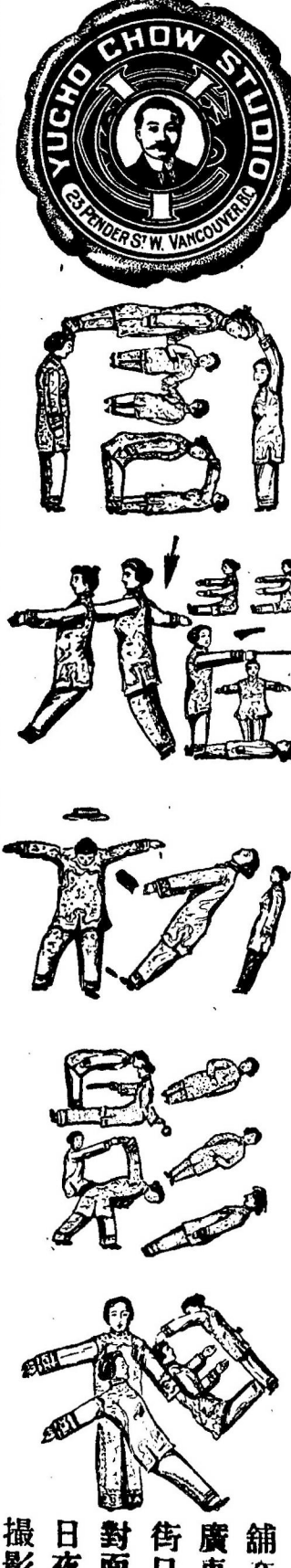
強腎丸 每盒五元
夜夢遺精丸 每盒四元
快樂不倦丸 每盒五元

氣血人主

氣以衛陽。血以營陰。人身所藉。以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷。則風濕邪氣。每易乘虛而襲。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

每料十元
半料五元

▲奧廉比亞呂宋煙為加拿大最好之煙
▲每枝售銀壹毛五先
▲寶卑呂宋煙為最香純之煙
▲每枝裝每箱售銀二元七毛五
▲每枝裝每箱售銀一元二毛



YEE YOU & CO.
624 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
本公司之大樓內外衫褲。兩衣雨遮鞋靴襪帽絲巾。袖口鈕釦口針。所有男庄之物件。俱全。價格外從廉。心光顧。取價格外從廉。

鳴謝
啟者本堂支部復成立以來。屢蒙各昆仲樂助經費。以資維持。前經登報致謝。茲又收到美國大埠總堂以及各昆仲捐款。同人等不勝感激。特登報章。以申謝忱。焉。
各捐款芳名列后：
美國至德總堂助銀五十元
廣源興 友豐 周譜泉 以上助銀五元
蔡傑輝 吳鎮 蔡帶良 永源泰 泗和生 吳竺西氏
政山房 廣和泰 萬生源 以上助銀二元
吳孔恒 吳運 蔡德續 周賢琳 以上助銀一元半
周在燕 吳奕柏 周瑞煊 周自仟 蔡盛貴
蔡盛勻 蔡能盛 蔡英思 蔡奕顯 蔡英有 蔡傑燭
蔡根奕 蔡偉盛 蔡世雄 周道倫 周贊 吳其晃
吳澤熙 周宜家 周家祝 周家現 周朝源 蔡芳有
蔡英珠 蔡傳鈺 蔡傑積 蔡顯奕 吳精均 蔡傑凱
蔡英現 蔡星奕 蔡傑隆 蔡傑昭 蔡英榮
以上助銀一元
吳厚康 周家協 以上助銀五毛
雲埠至德堂謹啟

雲埠至德堂催繳經費
公啟者本堂自復興成立以來。荷蒙各昆仲樂捐經費。其中交來者甚多。但未交來者。亦屬不少。誠恐各昆仲忘記。故未交也。謹將未交者。特登報章。希為查照。仰祈早日交來。為出徵信。錄以清手續。或已交經手人收者。亦請早日向經手人查明。是為至盼。
三十一日

尋人告白
黃炳光者。年約廿歲。之。間。乃是台山縣白沙洞牛角龍村人也。前在山補碌埠。本年三月間。亦常與我音信相通。自後則音信杳然。并無回答。今弟接他家信。數封。無從轉遞。如有兄弟親朋。知他住址。務為寫字。說知。不勝感德。德摩。或炳光見此。告白。亦當從速。回音。相通。是為至盼。
（雲埠至德堂代印）
KWONG CHONG LEE P. O. BOX 244
Revelstoke B. C.

陳寶賢再招美術新生告白
鄙人不才。劣陋。以美術教授數年。迄今我僑界美術之聲浪。幾無日不震耳。耳鼓。又得於歐美美術界中。被華人佔一高等。位置。足見我華人之心思。腦力。實不亞於西人。倘從此勇往。進前。各因其性之所近。而學習之。自能振興工業。以救國也。諸君再有欲習美術。一科者。請到黃效君處。介紹。前來。便得。
Y 國本 鄙人寓埠外四街西邊一五九三號

廣東大藥房設在美國大埠
Canton Co. 610 Broadway St. San Francisco, Cal. U.S.A.

告廣店服洋臣軒
J. Hanson & Co
Merchant Tailor
433 Gore Avenue
Vancouver B. C.
啟者本店辦到各色。親線。仔絨。專接中西。衣服。特聘上等。裁縫。手縫。工如。同胞。光顧。額。外。歡迎。兼。接。洗。衣服。本。號。在。哥。亞。雲。紐。街。即。萬。生。和。號。舖。後。門。牌。四。三。三。號。是。也。
本號主人周賢照啟

**Phone Sey, 1113
Vancouver B.C.**

●二十四寸半身油相筆金二十元
 ●三一六寸 全上 三十元
 ●全身加_ハ計算 配景另議
 各埠僑胞光顧請將影片照下列西字付來便安
 筆金先惠 以昭大雅
 陳寶賢代披露
 Wong Hw 420 Columbia Ave, VANCOUVER, B. C.

司事鄭慶仰啓

本店專辦麥穀麥草麥米麥糠著仔
麵粉白米苡米粟米豬糠米粹凡屬
五穀種類無一不備如蒙 梓里光
顧額外歡迎 所設之電話二卷六〇
本店設在緬街書院
雲高華埠 廣永生主人謹啟

上 本堂創在雲高華埠廣興街四號門牌藥店今搬至
追上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製泡藥本堂祈照下列西字付來定然從速付
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
▲本堂林弼臣(寓) ▲講線矢磨三六二七
(俱代醫) 本堂主人謹告

專醫	跌打還魂	續筋駁骨	紅白痢症	湯火損傷
喉症	刀傷炮碼	瘰癧瘡科	花柳痔漏	外科雜症
敬啟者	弟研究外科已歷多年	向在祖國懸壺	計速效內症	治兩年
八士固	所共悉無容贅述	自民國三年	大壺到埠	今計兩年
奇士所	治之症莫不藥到回春	限日全愈	非敢妄言	自誇而有
頌之可	據各梓里登報章恭頌者	不可數計	惟恭頌者	太多不
能盡錄	客舉數端列下	以証予言之不謬		

●●●香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
●●●日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症水便來就○者即將本
病症如何或買丸散列明信內同吳帝一齊付來交與代生
立行按症發藥務速付上以應藥到回春如有 件 照下
西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理
本堂設在雲高華埠廣東衙門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

▲▲▲恭頌外科聖手

之靈效

患遺精者數年，每因商務勞神，過勞益加，精神困憊，難以言喻。偶就少壯，親參服，服載白，元民倍姓，恭頌趙超常先生，妙治遺精，因此弟將病情註明付上，求趙醫生封證發藥，後得寄來，夜間遺精，散一盒，弟遵法服用，僅兩盒，遺精全愈，如此良藥，真不他為醫門之金鎖也，感德無涯，畧註數言，以作介紹。

美國嘉布頓市歐周瑞璞恭頌

旅美開平縣區村人

▲固精健腎 藥妙醫多

弟前染花柳數次，因精漏過度，循衛兩虛，轉患遺精，無常制止，循花，奄便後漏精，腎嘴常濕，腰痛日甚，無能，無奈道阻日長，兼謀生無暇，不能出此調理，特將病求治于趙超常先生，蒙寄來，弟遵法服用，僅兩盒，遺精全愈，如此良藥，真不他為醫門之金鎖也，感德無涯，畧註數言，以作介紹。

旅美開平縣區村人

▲與陽有藥此中求

前營生南洋，受備錫礦，因撞過多，初起發冷，轉患脚氣，回家理，幸發安全，為是面黃唇白，時虛弱，轉來英國，日操國工，飲太多，每到晚間，兩足凍冷，腰骨痛，傷事不舉，尿有餘滴，料必腎之所致也，久聞趙超常先生妙醫病，特將情奉告，接其醫函，并單一張，指明（與陽煖腎丸）之妙，弟因受病日久，連服兩料，果然氣充神旺，喜出望外，今日復為僑者，皆賴趙醫生之賜也。

旅英滿地可埠新會七堡鄉人李式謙恭

▲遺精求藥首一功

染遺精之患，經有年餘，近因操過勞，日益加，精神困憊，難以言喻。偶就少壯，親參服，服載白，元民倍姓，恭頌趙超常先生，妙治遺精，因此弟將病情註明付上，求趙醫生封證發藥，後得寄來，夜間遺精，散一盒，弟遵法服用，僅兩盒，遺精全愈，如此良藥，真不他為醫門之金鎖也，感德無涯，畧註數言，以作介紹。

美國嘉布頓市歐周瑞璞恭頌

旅美開平縣區村人

▲固精健腎 藥妙醫多

弟前染花柳數次，因精漏過度，循衛兩虛，轉患遺精，無常制止，循花，奄便後漏精，腎嘴常濕，腰痛日甚，無能，無奈道阻日長，兼謀生無暇，不能出此調理，特將病求治于趙超常先生，蒙寄來，弟遵法服用，僅兩盒，遺精全愈，如此良藥，真不他為醫門之金鎖也，感德無涯，畧註數言，以作介紹。

旅美開平縣區村人

▲與陽有藥此中求

前營生南洋，受備錫礦，因撞過多，初起發冷，轉患脚氣，回家理，幸發安全，為是面黃唇白，時虛弱，轉來英國，日操國工，飲太多，每到晚間，兩足凍冷，腰骨痛，傷事不舉，尿有餘滴，料必腎之所致也，久聞趙超常先生妙醫病，特將情奉告，接其醫函，并單一張，指明（與陽煖腎丸）之妙，弟因受病日久，連服兩料，果然氣充神旺，喜出望外，今日復為僑者，皆賴趙醫生之賜也。

旅英滿地可埠新會七堡鄉人李式謙恭

夜夢遺精散 每盒三元
虛濁健腎丸 每盒五元
煖腎還少丸 每料十元半料五元
培元益真丸 每料十元半料五元
疔毒消防丸 每料二元
心痛救苦丹 每盒三元

（郵費） 美國一毛貳 買者自付 各處二毛九

患遺精者數年每因商務勞神
過勞密受病日久行動無力日頻
危無奈醫藥空費難收效果近蒙
趙日報司理張玉堂先生介紹購
超常醫士所製遺精散服用果
能奏效內除惡症精神特將實情披

路俾同病求藥者得以知津而問焉
旅古巴達格升號
新會縣坑頭村人

劉子升代白

遺精求藥首一功

爲醫門之金鎖也、感德無涯、畧誌數言、以作介紹、

▲興陽有藥此中求

氣充滿、喜出望外、今日復爲偉
者、皆賴趙醫生之賜也、

旅英國滿地可埠新會
七堡鄉人李式謙恭

●心痛救苦丹每盒三元

(郵費)

美國一毛貳
各處二毛九
買者自

治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭
暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生信已
見症逐一評論判其症爲應節風因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪隨絡遊走週身屢于骨節而痛風爲屬
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料

●●洋煙累我後感醫恩

銘片銘同碎骨至不復服片所刻不特識言以誌
 骨之妙焉
 廣大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間該逆協下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛微

●●幾乎一足

●●
感謝曹統新先生駁骨之妙
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉
寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上

五元
二元

曹統新
外方脈

癰疽流注
瘰癧疔毒
白濁淋症
橫痃魚口
爛腳入骨
雙單蛾
遠年爛
內外全
奇難雜



木醫生擅治奇難怪症，症在危急，獨步良方，盡備各諸胞或
這年頑癩，屢醫無效，延延妨妨，診或其症步履艱難，出入
便及路途遠隔，將來就診，不可將源病自起至今逐一列明
內并列住址，賜來或著號症，或著訂方，或著付藥，或取膏丹
散定必如命從速，付一決不延誤。寓舊金山大埠民臣街

牌七百二十六號羅生樓 層欲求上門看症新達知本街
同和話筒士壽 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco.

A black and white line drawing of a young boy with curly hair, wearing a light-colored shirt and trousers, standing and reading a book.

〔四續〕

（顏志炎）

相愛必不能終局。而世界趨於統一之時代。則箇人生計。亦必趨於共同的富裕。婚姻上。同化。或可期諸將來。其他文字與言語。雖爲保守國粹之具。各由其習慣相沿。而爲世界統一之時勢所驅遣。不能不受同一之感化。觀于僑界之土生男女。人人必識英語英文。祇有淺深之分耳。可知言語文字上之同化。本屬易事也。要論之。『世界統一主義』之發達。必在于社會主義最發達之後。其事始盛于物質的適應時勢之作用。其功終成于精神的適應時勢之作用。而陳樹人^註謂「希臘正教」及「西洋文明」。實未足爲「世界統一主義之定義」。抑廿紀以來。宗教之勢力。又大不如前世紀之強壯。嗚呼。不學無術之陳樹人。欠缺世界眼光。亦敢爲報館記者。豈真一身都是膽耶。

(完)

「再續」

夫林軾垣者。吾不知其人格如何。而受中央政府之命爲駐溫埠之領事者也。料其未赴任之時。未必由中國帶有鹹魚蝦鹹魚而到此。即曰有之。未必將鹹蝦鹹魚而置之干蓋之內。此事是出于情理之外。而難以取信于人者也。而爾李公武則謂其到稅關時。被關員搜出有鹹魚蝦鹹魚鋪蓋之內。大書特書于報帛上。謂其玷辱國體。此事道實與否。其誰見之。亦爾李公武姑妄言之。而梓里姑妄聽之而已。

趙宗壇君。是一個品行端正之士。兼耶教之徒也。往日在大馬路。當中西國魂兩報館之筆政。未聞有共道及其吸片煙之污點。即本記者亦確知其無吸片煙之癖。其在柯京當中國副領事之職。經已數年。德政頗著。今年二月過滿地可埠。爲僑民事。爾李公武謂其在某店吸煙爲警。

中華民國六年

中華民國六年

前續
(志炎)

去國離家

慣旅忙。握手相逢應一笑。

公武君反謂我不得

前題
(槐卿)

4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843

○及時行樂宵憂國○是處堪留慣去

正如中國然。可爲

秋華CC神交萬里能相會。○往事重提

前題
(椿杰)

志炎來遊加

笠影鞭絲猶慷慨。車塵馬足耐勞頓。

而賦此

一尊。○詩得渡江祖生事。○臨流擊楫

洲土生少年好學尤

浮生若夢等閑過。人事年光付逝波。

數萬甲兵驚范老。

河。托身清靜懷多感。搔首蒼茫發

用蒼（借用顏君字）

晚香坡。

幕天席地洵行

原卜居文居字悞房又美孟羌矣矣字
悞矢合行更上

▲馮周濟護身至寶救苦丹
(每樽十仙 每打壹元)

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.

▲◎▼有頂靚尤魚發賣

五三六

△認最影家

近嘉許署戶指胎和面等件封禁總等故有掛印工作傷美取價從廉
僑胞惠顧以免利權外溢

參鞭補腎丸

腎腎壯陽客 健腎 每服二毛五仙 齊重一毛

黃昏時尚祈珍攝。請看下列介紹信便樂于踐用此黃昏膏矣。其函云。

便全適口麪食
 名廚飭食新奇
 地方潔淨清雅
 樓上佈置適宜

生計費不男拉

恭頌林弼臣先生駁骨妙手

啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被壓斷左足脚眼至上一二寸餘其時隔遠遠束手無策即入西人醫院調治不料經醫三月有奇全不見功效意欲出埠尋醫不惟及後告以旋里求之始得准情出埠到家先生處求醫是時弟料此症日久難以復原先生診視以無妨礙云此症雖久外敷內服定然復原旋經調治一月已全愈復動如常出乎意料之外足見先生駁骨之妙名不虛傳弟現已復回該埠做工感先生之德謹登數言以鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新南安村人林學濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬呼無不備詳列明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購

政界各界不可不備 學界不可不備 居家旅行均不可不備 工商各界不可不備

分售處大光書林 金山大埠中興編譯局同人謹啓

CHUNG MEE CO. 35486 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

保安堂

BOW ON TONG CO. 11 PENDER STREET WEST Phone 597, 6011 VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散

有常

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎移 吳鼠胆 正花旗參

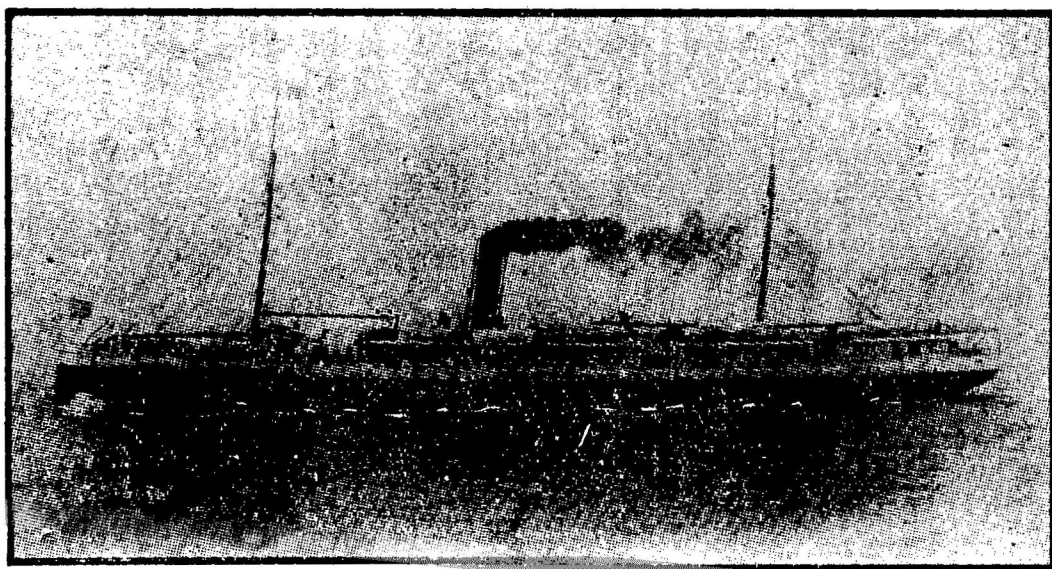
打跌陳茵 酒環耳金

美國太平洋快捷新輪船公司

Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.

(國) (回) (船) (輪) (固) (堅) (搭) (請)

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下



▲天尾姐輪船 新曆十一月十五號
▲山汝打船 新曆十二月八號
每禮拜由城由舍路開行
下期船期再報
▲頭等位銀一百二十五元
▲大船位銀五十元

▲美國總代理源隆號馬登
▲加拿大總代理利同昌馬達
▲華人總代理乾豐號馬大諄
▲永祥源馬樞俊馬廉政
美國總公司謹啓

參茸補血丸

此丸乃選地道參茸配製以補血氣壯筋骨其功效甚速凡血虛氣弱面色萎黃頭暈目眩心跳失眠等症服之立見奇功

三鞭補腎丸

此丸乃選地道三鞭配製以補腎氣壯陽痿其功效甚速凡腎虛腰痛陽痿早洩等症服之立見奇功

花柳新蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃選地道藥材配製以解毒清血凡花柳毒症服之立見奇功

內痔解毒丸

此丸乃選地道藥材配製以治內痔凡內痔服之立見奇功

夜夢遺精丸

此丸乃選地道藥材配製以治夜夢遺精凡夜夢遺精服之立見奇功

衛生補血汁

此汁乃選地道藥材配製以補血氣凡血虛服之立見奇功

▲仁安大藥房 內外各科 各種雜症
▲大埠 仁安大藥房 內外各科 各種雜症

恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮牛肉豬肉牛肚豬肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生精研岐黃秘傳自製膏丹丸散凡內外各症服之立見奇功

白濁無憂丸

此丸乃選地道藥材配製以治白濁凡白濁服之立見奇功

腎虛壯陽丸

此丸乃選地道藥材配製以治腎虛凡腎虛服之立見奇功

天下聞名萬應膏

此膏乃選地道藥材配製以治萬病凡萬病服之立見奇功

補身壯陽丸

此丸乃選地道藥材配製以補身壯陽凡補身壯陽服之立見奇功

▲廢目重光 眼科名醫
▲廢目重光 眼科名醫